

Tłumaczenie deklaracji zgodności EU / *EU Declaration of Conformity*

Opis produktu: Transformatory 4AM, 4AP, 4AT, 4AU
Produktbezeichnung: Transformers
Product identification

Producent: Siemens AG, DF CP
Hersteller:
Manufacturer

Adres:
Anschrift:
Address DE-92220 Amberg

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na pełną odpowiedzialność producenta.

Podmiot deklaracji wymieniony powyżej stoi w zgodności z odpowiednimi unijnymi legislacjami harmonizującymi:

Dyrektywa niskonapięciowa:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; Dziennik Ustaw L96, 29/03/2014, str. 357-374

Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej EG:

2014/30/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; Dziennik Ustaw L96, 29/03/2014, str. 79-106

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Low Voltage Directive:

2014/35/EU Directive of the European Parliament and Of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357-374

EMC Directive:

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization Of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79-106

Deklaracja ta jest zaświadczeniem zgodności ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości. Należy zwracać uwagę na instrukcje bezpieczeństwa w towarzyszących produktom dokumentacjach.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions Of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft : Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme; Vorstand: Joe Kaeser,
Vorsitzender; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P Thomas ;
Sitz der Gesellschaft : Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg –Nr. DE 23691322

Zgodność opisanych powyżej produktów z klauzulami stosownych dyrektyw przedstawiona jest przez pełną zgodność z niniejszymi normami/regulacjami:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards/regulations:

Normy / standards:

Numer referencyjny

Reference number

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-1:2007

EN 61558-2-2:2007

EN 61558-2-4:2009

EN 61558-2-6:2010

EN 61558-2-13:2009

EN 62041:2010

Podpisano w imieniu: *I signed for and on behalf of:*

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg

2016-04-20

Miejsce / *place*

Data potwierdzenia / *date of issue*

Deklaracja ta jest zaświadczeniem zgodności ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości.
Należy zwracać uwagę na instrukcje bezpieczeństwa w towarzyszących produktom dokumentacjach.

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.
The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft : Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme; Vorstand: Joe Kaeser,
Vorsitzender; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P Thomas ;
Sitz der Gesellschaft : Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg –Nr. DE 23691322

EU-Konformitätserklärung / *EU Declaration of Conformity*

Produktbezeichnung: Transformator 4AM, 4AP, 4AT, 4AU
Product identification *Transformers*

Hersteller: Siemens AG, DF CP
Manufacturer

Anschrift: DE-92220 Amberg
Address

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Niederspannungsrichtlinie:

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

EMV-Richtlinie:

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Low Voltage Directive:

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

EMC Directive:

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme; Vorstand: Joe Kaeser, Vorsitzender; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P. Thomas;

Sitz der Gesellschaft: Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards / regulations:

Normen / standards:

Referenznummer
Reference number

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-1:2007

EN 61558-2-2:2007

EN 61558-2-4:2009

EN 61558-2-6:2010

EN 61558-2-13:2009

EN 62041:2010

Unterzeichnet für und im Namen von: / signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg

2016-04-20

Ort / place

Datum der Ausstellung / date of issue

Peter Hartinger
Head of Verification and Certification

Fritz Royer
Head of Project Management Mechatronics

i.V.

Name / name

Funktion / function

Unterschrift / signature

i.V.

Name / name

Funktion / function

Unterschrift / signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme; Vorstand: Joe Kaeser, Vorsitzender; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P. Thomas;

Sitz der Gesellschaft: Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322